

No. 50549

**New Zealand
and
Indonesia**

Memorandum of Understanding between the Government of New Zealand and the Government of the Republic of Indonesia on environmental cooperation. Jakarta, 17 April 2012

Entry into force: *17 April 2012 by signature, in accordance with article 8*

Authentic texts: *English and Indonesian*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *New Zealand, 21 March 2013*

**Nouvelle-Zélande
et
Indonésie**

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la coopération dans le domaine de l'environnement. Jakarta, 17 avril 2012

Entrée en vigueur : *17 avril 2012 par signature, conformément à l'article 8*

Textes authentiques : *anglais et indonésien*

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : *Nouvelle-Zélande, 21 mars 2013*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF NEW ZEALAND
AND
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA
ON
ENVIRONMENTAL COOPERATION**

The Government of New Zealand and the Government of the Republic of Indonesia (hereinafter referred to as “the Parties”);

DESIRING to strengthen their growing bilateral relationship;

SHARING a common aspiration to promote sound environmental policies and practices among the Parties, to promote closer and greater cooperation, and to improve the capacities and capabilities of the Parties to address environmental matters;

COMMITTED to the pursuit of sustainable development, taking into account the social, environmental, cultural and economic circumstances of the Parties, and noting it is essential for economic prosperity;

DESIRING to strengthen their cooperation to contribute to the development of appropriate global approaches to sustainable development issues;

REAFFIRMING the international commitments made at the Earth Summit at Rio de Janeiro in 1992 and at the World Summit on Sustainable Development at Johannesburg in 2002, the Bali Road Map of the United

Nations Conference on Climate Change in 2007 as well as those agreed to by the Parties in multilateral environmental agreements;

REAFFIRMING the commitment of the Parties to develop the content of their common agenda and to share the knowledge and experience gained in the fields related to economic development and environmental protection;

CONVINCED that cooperation between the Parties in the above mentioned matters will serve their mutual interests and contribute to strengthening the relations of friendship between the Parties; and

PURSUANT to the prevailing laws and regulations of their respective countries;

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

Objectives

The objectives of this Memorandum of Understanding (hereinafter referred to as "MOU") are to:

1. Encourage sound environmental policies and practices and improve the capacities and the capabilities of the Parties, including organisations identified by each Party as relevant to environmental management, to address environmental matters;
2. Promote, through environmental cooperation, the commitments made by the Parties; and
3. Facilitate cooperation and dialogue in order to strengthen the broader relationship among the Parties.

Article 2

Shared Understandings

1. The Parties respect their sovereign rights to set their own policies and national priorities and to set, administer and enforce their own environmental laws and regulations.
2. Without prejudice to paragraph 1, the Parties recognise that it is inappropriate to set or use their environmental laws, regulations, policies and practices for purposes other than environmental management and protection, and to weaken or reduce the protections afforded in domestic environmental laws, regulations, policies and practices in order to achieve non-environmental objectives.
3. This article shall be without prejudice to the rights and/or obligations arising from any International Agreements to which the Parties are parties.

Article 3

Scope of Cooperation

1. Taking account of their national priorities and available resources, the Parties shall cooperate on mutually agreed environmental issues.
2. The Parties shall encourage and facilitate, as appropriate, the following activities:
 - a. Promote an integrating approach to address climate change mitigation and adaptation efforts;
 - b. Capacity building on environmental management systems;
 - c. Capacity building on compliance and enforcement of environmental law;
 - d. Urban environmental management;
 - e. Exchange of technical information and publications;

- f. Exchange of environmental experts and management personnel; and
 - g. Any other modes of cooperation and areas of interest agreed upon by the Parties.
- 3. Such cooperation shall take into consideration each Party's environmental priorities and needs as well as the resources available. The funding of cooperative activities shall be agreed by the Parties on a case-by-case basis.
- 4. The Parties' intention is to cooperate in environmental areas of common global or domestic concern. To facilitate this, as an initial step, Parties shall exchange lists of their areas of interest and expertise.
- 5. Each Party may, as appropriate, invite the participation of other organisations in identifying potential areas for cooperation.

Article 4

Implementation

- 1. The Competent Authorities responsible for the implementation of this MOU are:
 - a. For the Government of the Republic of Indonesia: The Ministry of Environment;
 - b. For the Government of New Zealand: The Ministry for the Environment.
- 2. With a view to guaranteeing the implementation of this MOU, to establishing a cooperation programme and to coordinating the cooperation activities referred to in this MOU, the Parties shall establish an Environment Committee comprising senior officials and other officials of their government agencies responsible for environmental matters.